



4 bis, rue de la Cerisaie, 75004 Paris - Métro Bastille

## KOMITATO-KUNSIDO

### sabaton la 28-an de majo 2022

#### 0.1. Kontrolo de la ĉeestantoj kaj rajtigitoj

Sabaton la 28-an de majo 2022, de la 14a10, kunsidis parte rete kaj parte ĉeeste la Komitato de Esperanto-France.  
[ĉeestas: S = surloke en la kongresejo, R = rete pere de Zoom]

| PERSONA NOMO  | FAMILIA NOMO                  | MALLONG. | KOMITATANECO                      | ĈEESTAS | SENKULP. | FORESTAS | RAJTIGAS |
|---------------|-------------------------------|----------|-----------------------------------|---------|----------|----------|----------|
| Michèle       | ABADA-SIMON                   | MAS      | Repr. de la membraro              |         |          | x        |          |
| Bernard       | CORNEVIN                      | BC       | Repr. de la membraro              |         |          | x        |          |
| Bruno         | FLOCHON                       | BF       | Repr. de la membraro              | S       |          |          |          |
| Maurice       | JUY                           | MJ       | Repr. de la membraro              | S       |          |          |          |
| Aleks         | KADAR                         | AK       | Repr. de la membraro              | S       |          |          |          |
| Michaël-Boris | MANDIROLA                     | MBM      | Repr. de la membraro              |         | x        |          |          |
| Jean-Lucien   | MAZEAU                        | JLM      | Repr. de la membraro              | S       |          |          |          |
| Christine     | RAIFFAUD                      | CR       | Repr. de la membraro              |         | x        |          |          |
| Emmanuelle    | RICHARD                       | ER       | Repr. de la membraro              | S       |          |          |          |
| Axel          | ROUSSEAU                      | AR       | Repr. de la membraro              | S       |          |          |          |
| Gilles        | TABARD                        | GT       | Repr. de la membraro              | S       |          |          |          |
| Paul          | QUEVY-LEFEVRE                 | PQL      | Repr. de la membraro              | S       |          |          |          |
| Gilbert       | STAMMBACH                     | GS       | Repr. de fed. France-Est          |         | x        |          | BF       |
| Pierre        | GAUTHIER                      | PG       | Repr. de fed. Paris-Île-de-France | S       |          |          |          |
| Florian       | CEZARD                        | FC       | Repr. de fed. Languedoc-Rouss.    |         |          | x        |          |
| Clair         | MAHÉ                          | CM       | Repr. de fed. Limousin            | S       |          |          |          |
| Michel        | DECHY                         | MD       | Repr. de fed. Nord                |         |          | x        |          |
| Laurent       | PEUCH                         | LP       | Repr. de fed. Bretagne            |         | x        |          | BF       |
|               |                               |          | Repr. de fed. Poitou-Charentes    |         |          |          |          |
| Thierry       | SPANJAARD<br>-> Renée TRIOLLE | TS       | Repr. de fed. Provence            | S       |          |          |          |
|               |                               |          | Repr. de FET                      |         |          |          |          |
| Bertrand      | SAJUS                         | BS       | Repr. de FKEA                     |         |          | x        |          |
|               |                               |          | Repr. de GEE / ÎLEÎ-Francio       |         |          |          |          |
| Rémi          | DENEU                         | RD       | Repr. de fed. Auvergne            |         |          | x        |          |
| Inès          | KAHIN                         | CB       | Repr. de JEFO                     |         |          | x        |          |

11 komitatanoj ĉeestas el 22 – 3 senkulpigis, el kiuj 2 donis povon.

Bruno prezidas

Protokolas: Emmanuelle, Bruno

|     |  |        |
|-----|--|--------|
| 0.1 | <b>Kontrolo de la ĉeestantoj kaj rajtigitoj</b>                | 05 min |
| 0.2 | <b>Elekto de prezidanto kaj protokolanto</b>                   | 05 min |
| 0.3 | <b>Definitivigo de la tagordo, eventualaj aldonoj</b>          | 05 min |
| 0.4 | <b>Dato de la venonta kunsido</b><br>8a kaj 9a de oktobro 2022 | 05 min |

## 1. KUNORDIGO (administrado kaj financoj)

### 1.1 Elekto de la estraro

**ELEKTO**

Prezidanto: Bruno Flochon  
 Kasisto: Paul Quévy  
 Vic-kasisto: Jean-Lucien Mazeau  
 Ĝenerala Sekretario: Emmanuelle Richard  
 Estrarano : Gilles Tabard

voĉdono: 0 kontraŭas, 0 sindetenas

**La estraro estas unuanime elektita**

### 1.2 Nova aliĝilo 2022-2023

**DISKUTO**

#### 1. Kiujn monalvokojn ni faros por la venonta aliĝilo 2022-2023?

- Kunordigo : Riparo de la tegmento (post la antaŭa alvoko ne alvenis sufiĉe da mono)
- Konsciigo : Presado de MLA
- Konsciigo : kosto de volontula(j) servanto(j)
- Komunumo : subteno al festivaloj / eventoj / budoj
- Kapabligo : financo de trejnadoj

**Voĉdono:** 0 kontraŭas, 0 sindetenas, **ĉiuj estas por.**

#### 2. Plialtigo de kotizoj

La kotizo ne ŝanĝiĝis de ĉ. 10 jaroj. La normala kotizo estas 39 €.  
 Por tiuj, kiuj aĝas malpli ol 36 jaroj, JEFO petas 5 €.

**Propono:** ŝanĝi la kotizon al 49€ aŭ 59€ (anstataŭ 39€)

**8 voĉdonas por 59€** • 4 voĉdonas por 49€

**Propono** por la kotizo tra kluboj:

**9 voĉdonas por 30€** • 1 voĉdonas por 40€ • 2 voĉdonas por 25€

**Propono** por kotizo kun rabato: **20€ (rekta kotizo, anstataŭ 59€)** (nun estas 15€)

Voĉdono: ĉiuj konsentas

**Propono:** 12€ (tra klubo, anstataŭ 30€) aŭ 10€ (nun estas 10€)  
voĉdono **por 12€: 9 voĉdonas**  
voĉdono por 10€: 3 voĉdonas

**Propono:** La sumo de la repago al la fakaj kaj regionaj federacioj (por ĉiuj kotizoj) estu la sama kiel hodiaŭ.  
Voĉdono: 0 kontraŭas, 2 sindetenas, aliaj estas por.

Propono por la estonteco: ebleco pagi kotizon ĉiumonate kaj ne unu fojon jare (studenda de la kasistoj)

### 1.3 Strategio kaj laborplano de la nova komitato

**DISKUTO**

Rilatoj kun la federacioj kaj la lokaj kluboj  
Pliaj eldonoj per laŭmenda presado

### 1.4 Dungo de civilaj volontuloj

**DECIDO**

Ni povas lerni kiel fari de la Tuluza grupo.  
La ĉefa misio de civila volontulo estus komunikado.  
Ebla partopreno de la francilia federacio, ĉar volontulo ĉeestis en la komuna sidejo de EF kaj Francilio.  
Saïd povus zorgi pri la volontulo (li jam faris tian laboron kadre de UEA)

### 1.5 Laboro de Saïd en la sidejo

**INFORMO**

Saïd bone elturniĝas en la sidejo, por la ĉiutaga laboro, por la rilato kun la bonvolemuloj kaj la diversaj provizantoj. Li bezonis foje helpon de Susanna post ŝia emeritiĝo fine de januaro kaj ŝi ĉiam afable respondis. Saïd bone zorgis pri la sendado de la voĉdoniloj por la baloto antaŭ la kongreso kaj pri la libroservo kunportita ĉi tie.

### 1.6 Enkonduko de reta voĉdonado (per Balotilo) por membroj (jaraj raportoj kaj balotoj)

**INFORMO**

Ni decidis dum la membrokunveno uzi retan voĉdonadon por ĉiuj, krom se homo petas ricevi paperan materialon perpoŝte kaj voĉdoni perpoŝte.

### 1.7 Bezono de helpo pri ĝisdatigo/korekto de la datumbazo-sistemo Arthur

**INFORMO**

Daŭre estas problemoj en la datumbazo Arthur kiuj malfaciligas la laboron de la kasistoj kaj de la librotenado en la sidejo. Ankaŭ venas plendoj pri la malfacilaĵoj aliĝi rete.

### 1.8 Elekto de nova Komitatano A ĉe UEA por la periodo 2022-2025

**DECIDO**

10 min

M-B Mandirola pretas esti komitatano A ĉe UEA por reprezenti EF.

**Voĉdono:** 0 kontraŭas, 6 sindetenas, aliaj estas por

**Li estas elektita.**

## 2. KONSCIIGO projektoj, (ERIK = Eksteraj rilatoj, informado kaj komunikado)

### 2.1 Stato de eldonprojektoj de promociaj objektoj

INFORM

Venontaj eldonoj:

- **Ubuo Reĝo.**  
Temas pri la traduko de la teatraĵo *Ubu roi*, de Alfred Jarry. Thierry Tailhades esperantigis tiun teatraĵon kaj petis, ke Esperanto-France eldonu la libron.
- **La libro de la mil kaj unu noktoj.**  
La libron *Les mille et une nuits* tradukis Daniel Moirand. La libro enhavos multajn ilustraĵojn.

### 2.2 Projekto pri nova logotipo kaj grafika prezento de la asocio pli moderna

INFORMO

La priskribo de niaj bezonoj estis verkita kaj sendita al volontulo, kiu faros proponon senpage. Ni nun atendas tion por la venontaj monatoj.

### 2.3 Aliaj ideoj por informado

DISKUTO

Aperigi artikolon pri la materialo en LME

### 2.4 Budo en la Homara Festo 2022

DECIDO

Vidu detalojn en la dokumento sendita de Aleks Kadar (fine de tiu raporto)

- Se donner des objectifs
- Proposition pour le calendrier de cette année : "Langue de l'humanité"
- Profiter du stand pour présenter le MLA et le distribuer aux enseignants intéressés
- Propositions (pour plus tard) : avoir un artiste qui puisse jouer sur scène, demander à ce qu'il y ait une traduction en espéranto de certains "informiloj"

**Voĉdono:** recevoir un financement de F. Lo Jacomo à condition de vendre ses livres  
por: 5, sindetenas: 4, kontraŭas: 1 → **akceptita**

**Voĉdono** por la budo:  
por: 8 • sindetenas: 4 --> **akceptita**

### 2.5 Propono de aldono en la statuton (propono de Pierre Gauthier)

PG propose d'ajouter dans les statuts : "Défendre l'espéranto et sa culture" dans les objectifs de l'association,  
le but étant de pouvoir répondre aux affirmations (fausses) sur l'espéranto.

Proposition relative à ce thème : donner des outils pour permettre à chacun de répondre.

Instigi aktivulojn trejniĝi por reagi al malbonaj informoj pri Eo  
Instigi homojn aliĝi al la listo reago-fr (<https://groups.google.com/g/reago-fr>)

### 3. KOMUNUMO (kongresoj, kulturo...)

#### 3.1 *Le Monde de l'Espéranto* : serĉo de nova redakta teamo kaj kunordiganto **INFORMO**

Jean-Lucien pretas kunordigi la laboron, rilati kun la aŭtoroj.  
Emmanuelle daŭre zorgos pri la teknikaj aspektoj (engaĝigado, rilato kun la presisto, enretigado)  
Pierre Gauthier povos de tempo al tempo helpi por la redaktado de artikoloj

#### 3.2 Esperanto-Aktiv' : serĉo de nova redaktoro **INFORMO**

Neniu kandidato. Ni reaperigu alvokon kaj kontaktu rekte eblajn kontribuantojn.

#### 3.3 Ĉu organizi venontan retan feston ? **INFORMO**

La membroj dum la membrokunveno ne atendas novan retan feston se povas okazi ĉeestaj renkontoj sed ŝatus ke estu dissendata rete almenaŭ parto de tiaj renkontoj / kongresoj.

#### 3.4 Projekto(j) de eldono de libro(j) **INFORMO**

Vidu 2.1

#### 3.5 Kongreso 2023. **INFORMO**

La kongreso planita en Lyon por 2023 okazos de la 5a ĝis la 9a de majo 2023 (9a de majo estos tuttaga ekskurso en Saint-Etienne).

Ni instigu la LLK-n proponi pli da kulturaj programeroj en Esperanto, ebleco okazigi peĉakuĉon...

### 4. KAPABLIGO (instruado kaj ekzamenoj)

#### 4.1 Propono de trejnad-sesioj **INFORMO** 5 min

(Enketilo : <https://forms.gle/KboDjdCEmc6rFYpY6>)

Granda plimulto deziras sesiojn samtempe ĉeestante kaj rete.

Kiuj instruantoj ?

Maurice pretas prezenti sian sperton pri la prelego "Les langues indo-européennes du sanskrit à nos jours".


Toulouse kaj Yves Nevelsteen jam faris trejnadon pri Vikipedio

## Homara Festo 2022

### Projekto de Esperanto-budo submetata al Espéranto-France

|                   |  |
|-------------------|--|
| Realiganta asocio | La regiona Federacio Esperanto Parizo-Francilio  |
| Loko              | Bazejo 217 en Le Plessis-Pâté, Esono (91)  |
| Celoj             | La budo celas:<br>-informi la publikon pri Esperanto<br>-varbi por eventoj okazontaj septembre en Parizo<br>-varbi por la kursoj okazontaj ekde oktobro<br>-vendi librojn, vortarojn, metodojn<br>-ek-instrui la lingvon, se eblos, ĉe la budo   |
| Ĝis nunaj budoj   | 2009: FET<br>2010: FET<br>2011: FET<br>2012: ?<br>2013: ?<br>2014: <a href="https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-51-okazis">https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-51-okazis</a> (Normandia tendo)<br>2015: <a href="https://esperanto-france.org/ils-l-ont-fait-dans-leur-region-652">https://esperanto-france.org/ils-l-ont-fait-dans-leur-region-652</a> (Normandia)<br>2016: <a href="https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-72-okazis">https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-72-okazis</a> (Libra Vilaĝo)<br>2017: <a href="https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-83-okazis">https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-83-okazis</a> (Libra Vilaĝo)<br>2018: <a href="https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-94-okazis">https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-94-okazis</a> (Libra Vilaĝo)<br>2019: <a href="https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-105-okazis">https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-105-okazis</a> (Libra Vilaĝo)<br>2020: la Homara Festo ne okazis<br>2021: <a href="https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-126-okazis">https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-126-okazis</a> (Libra Vilaĝo) |
| Artikoloj         | <a href="https://www.humanite.fr/504284">https://www.humanite.fr/504284</a>  |
| Elektebloj        | Lineaire 2m : 500 € HT<br>Lineaire 3m : 600 € HT<br>Budo 2x2m : 700 € HT (844,2 € TTC)<br>Budo 3x3m : 1300 € HT (grandeco de la ĝis nunaj budoj)<br><a href="https://drive.google.com/file/d/14BmzpJ-XG7RQ4vdGeH_0xtSejFUYvuaK/view?usp=drivesdk">https://drive.google.com/file/d/14BmzpJ-XG7RQ4vdGeH_0xtSejFUYvuaK/view?usp=drivesdk</a>  |
| Kunfinancantoj    | (laŭ hipotezo de la budo 2 x2m)<br>Espéranto-France: 650 € TTC<br>Francois Lo Giacomo: 200 € TTC (se li rajtos vendi librojn de Pangee)  |
| Homfortoj:        | Certaj: ALeks K., Francois LJ, Aurelien L.<br>Konfirmotaj: Pjer G., Marc G., Lucien B.<br>Eventualaj: Jean-Lucien M., Marianne P., Said B., Gijom V-N.   |
| Bezonataj rimedoj | Materiaj (vortaroj, libroj...): kovrotaj de Espéranto-France<br>Financaj: vidu supre   |

## Aneksoj

|                     |   |
|---------------------|---|
| <p>Raporto 2014</p> | <p>La Courneuve (93) : Stand à la Fête de l’Huma – 13 septembre<br/>L’espéranto y était représenté cette année, contrairement à l’année passée. Grâce à la Fédération 76 du Parti Communiste, nous avons pu tenir un petit stand devant leur grande tente, de 13h à 20h. Une dizaine de personnes ont contribué en apportant du matériel de SAT-Amikaro et d’Espéranto-France. Quelques contacts ont été collectés, un millier de calendriers distribués, plusieurs espérantophones rencontrés. (Info : Aleks)</p>    |
| <p>Raporto 2015</p> | <p><b>La Courneuve (93) : Stand à la Fête de l’Humanité – 12-13 septembre</b><br/>Comme l’an dernier, l’espéranto était présent grâce à la fédération PCF de Seine-Maritime (76), qui partageait son stand avec nous. Les quelques espérantistes qui ont tenu le stand pendant deux jours ont, malgré la pluie, parlé à pas mal de curieux et distribué quelques centaines de calendriers. (Info : L. Vignaud).</p>   |
| <p>Raporto 2016</p> | <p>Parc de la Courneuve (93) : Fête de l’Humanité 2016 – 9-11 septembre<br/>Contrairement aux 2 années précédentes, lors desquelles nous avons une table dans la tente du PC de Normandie, cette année nous avons eu un stand entier de 9 m2 à l’intérieur de la Halle Léo-Ferré, dans le Salon du Livre. Stand tenu en commun avec des actifs de SAT-Amikaro.<br/>Résultat : pas de pluie (malheureusement) donc moins de monde dans la Halle qu’à l’extérieur, mais plusieurs dizaines de contacts collectés, des calendriers distribués, des livres et divers matériels vendus. Si seulement il avait plu cette année ! (Info : A. Kadar).</p> |
| <p>Raporto 2017</p> | <p><b>Parc de la Courneuve (93) : Fête de l’Humanité – du 15 au 17 septembre</b><br/>Une édition plutôt réussie : 15 personnes au total ont tenu le stand Espéranto au <i>Village du Livre de la Fête de l’Huma</i>. Une bonne alchimie entre les jeunes de JEFO et des actifs expérimentés, d’Espéranto-France et de SAT-Amikaro. Sur les 3 jours, entre 5000 et 6000 calendriers distribués, des ventes, quelques dizaines de contacts collectés, une bonne ambiance, tout cela sur un stand couvert, près de la sortie de la Halle Léo Ferré, donnant sur la Fête. (Info : Aleks K.)</p>   |
| <p>Raporto 2018</p> | <p>Paris (75) : Fête de l’Huma 2018 - du vendredi 14 au dimanche 16 septembre<br/>De nouveau cette année au Parc de la Courneuve, un stand Espéranto-France était présent au <i>Village du Livre de la Fête de l’Humanité</i>. Emplacement moins</p>  |



bon que l'année dernière, mais une bonne activité pour la douzaine d'actifs qui ont tenu le stand durant les trois jours. Quelques-uns avaient revêtu le maillot de foot de TEFA. Tractage, initiation sur le stand, échanges fructueux avec les visiteurs et quelques stands voisins, vente de quelques articles, passage sur le podcast de *France-Info* et à la radio *Cause Minute*. Et un beau temps les 3 jours. Une belle expérience à renouveler, avec des idées pour faire encore mieux à l'avenir. (Info : A. Kadar)



## Raporto 2019

Une quinzaine d'espérantistes se sont relayés sur le stand. 3500 calendriers ont été distribués ; ventes de *Tintin*, *Le petit prince*, *La domination de l'anglais* (Robert Phillipson). Une comptine en espéranto (*Dek bovinoj* : <https://youtu.be/gh9w7QpyQtY>) a été utilisée en introduction d'une initiation expresse à l'espéranto. Effet garanti pour rompre la glace !

Nous avons eu un échange de contact avec Bernard Thibault, ancien président de la CGT aujourd'hui à l'Organisation internationale du travail. Discussion avec un lycéen ayant passé le bac blanc d'espéranto. Beaucoup de personnes se demandent pourquoi ce n'est pas plus utilisé. Il y a eu des inscriptions pour le nouveau format d'initiation organisé par Guillaume Vera-Navas Café, *Croissant et Espéranto* sous forme de Meetup à Paris.

Une trentaine de personnes ont laissé leurs coordonnées pour recevoir infolettres et information Nous étions un des seuls (le seul ?) stands à accepter la « pêche » (monnaie locale citoyenne de la région parisienne). (Info : Jean-Lucien Mazeau)





## Raporto 2021

### Dugny (93) : Stand à la Fête de l'Huma – 10-11-12 septembre

Pour ce retour de la *Fête de l'Huma* au Parc de L'aire des Vents, une petite dizaine de bénévoles franciliens étaient au rendez-vous pour se relayer sur le stand abrité sous la grande tente du Village du Livre.

Distribution de calendriers et de marque-pages, sur place au niveau du stand ou à l'extérieur dans le flux des allées et venues, vente de livres (meilleures ventes : *Metodo 11*, *Dictionnaire de poche*, *L'espéranto, c'est dans la poche*, *La Eta Princo*, *La Templo de l'Suno*), prise de coordonnées des personnes intéressées.

Quelques espérantistes en visite à la Fête ou actifs sur d'autres stands sont passés nous voir. Beaucoup de personnes connaissent l'existence de l'espéranto et approuvent son objectif de communication internationale neutre et égalitaire. Bon à savoir : parmi les jeunes, beaucoup avaient vu les vidéos de Linguisticae consacrées à l'espéranto. (Info : Pjer Gauthier, Aleks K.)

**Homara festo** Per homaj laborfortoj ni kontribuis al la partoprenado de Esperanto-France en septembre 2021. Dum tri tagoj, 10-11-12a de septembro 2021, pluraj membroj de nia asocio venis al la Homara festo por deĵori ĉe la budo de Esperanto-France ene de la "Libra Vilaĝo". Aldone al la disdonado de kalendaretoj kaj paĝmarkiloj, pluraj libroj estis venditaj tiuokaze. Tiu sperto naskis plurajn ideojn por plibonigi la venontajn ĉeestajn eventojn. Raportas François Lo Jacomo

